

**Zeitschrift:** Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft.  
Wissenschaftlicher und administrativer Teil = Actes de la Société  
Helvétique des Sciences Naturelles. Partie scientifique et administrative  
= Atti della Società Elvetica di Scienze Naturali

**Herausgeber:** Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

**Band:** 150 (1970)

**Vereinsnachrichten:** Rechnungen der SNG für das Jahr 1970

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Rechnungen der SNG für das Jahr 1970

---

### A. Quästorat

|      |   |    |
|------|---|----|
|      | Ausweis über die Kredite der Eidgenossenschaft  | 1  |
| I.   | Betriebsrechnung  | 2  |
| II.  | Kapitalrechnungen   |    |
|      | Disponibles Kapital der Gesellschaft  | 3  |
|      | Stammgutrechnung  | 4  |
| III. | Rechnungen von Fonds und von Kommissionen ohne Bundeskredite                                |    |
|      | Zentralfonds (1929)   | 5  |
|      | Fonds Hélène und Cécile Rübel (1942)  | 6  |
|      | Fonds für den Preis von Dr. Schläfli (1863)   | 7  |
|      | Legat Prof. F.A. Forel (1912)   | 8  |
|      | Rübel-Fonds für Pflanzengeographie (1914)   | 9  |
|      | Fonds "Stiftung Dr. Joachim de Giacomi" (1922)  | 10 |
|      | Fonds "Aargauerstiftung" (1925)   | 11 |
|      | Fonds Daniel Jenny (1926)   | 12 |
|      | Reparationsfonds der Geologischen Kommission  | 13 |
|      | Kommission für die Schweiz. Paläontologischen Abhandlungen (1940)                           | 14 |
|      | Fonds François A. Forel pour l'encouragement de la limnologie                               | 15 |
| IV.  | Rechnungen von Kommissionen mit Bundeskrediten  |    |
|      | Kryptogamenkommission   | 16 |
|      | Denkschriftenkommission   | 17 |
|      | Gletscherkommission   | 18 |
|      | Hydrobiologische Kommission   | 19 |
|      | Kommission für das Schweiz. Naturwissenschaftliche Reisestipendium für Botanik und Zoologie | 20 |
|      | Pflanzengeographische Kommission  | 21 |
|      | Kommission für die wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks                          | 22 |
|      | Bilanz per 31. Dezember 1970  | 23 |
|      | Interne Verrechnungskonti per 31. Dezember 1970   | 24 |

## Bericht des Zentralquästors der SNG

für das Jahr 1970

Die Betriebsrechnung der SNG für das Jahr 1970 schliesst praktisch ausgeglichen mit Einnahmen von Fr 65.262.65 und Ausgaben von Fr 65.317.75. Budgetiert waren Einnahmen von Fr 63.400.-- und Ausgaben von Fr 62.850.--. Die erhöhten Einnahmen rühren von den höheren Eingängen an Kommissionsbeiträgen her, während für die erhöhten Ausgaben hauptsächlich der Posten der Reiseentschädigungen ins Gewicht fällt (Fr 5.287.-- gegen budgetiert Fr 1.900.--). Hierzu ist zu bemerken, dass in vermehrtem Masse Delegationen von Mitgliedern des Zentralvorstandes zu wissenschaftlichen Kongressen und Besprechungen im Ausland aus der Betriebsrechnung finanziert werden mussten.

Da mit dem Berichtsjahr die Amtszeit des Basler Zentralvorstandes abläuft, ist es dem scheidenden Zentralquästor ein Anliegen, an dieser Stelle nochmals das Entgegenkommen der vier grossen Firmen der Basler Chemie sowie der Schweizerischen Treuhandgesellschaft Basel dankbar hervorzuheben. Durch die Bezahlung der Sekretärin und durch die Besorgung der Rechnungsführung haben es die genannten Firmen dem Zentralvorstand ermöglicht, die Verwaltungskosten während seiner sechsjährigen Amtszeit auf einem ausserordentlich niedrigen Stand zu halten.

Die Vermögensverhältnisse der SNG gestalten sich per Saldo 31. Dezember 1970 folgendermassen. Das disponible Kapital blieb mit Fr 42.901.20 praktisch unverändert, das Stammkapital erfuhr durch Beiträge lebenslänglicher Mitglieder eine geringfügige Erhöhung auf Fr 151.286.69. Der Dispositionsfonds Hélène und Cécile Rübel weist einen Bestand von Fr 12.277.20 aus. Das Vermögen des Zentralfonds erfuhr eine Erhöhung um ca. Fr 30.000.-- auf Fr 675.737.95 nominal (der Kurswert liegt ca. Fr 220.000.-- höher).

Der Buchwert des gesamten Wertpapierbestandes beträgt Fr 1.762.407.70 gegenüber Fr 1.600.634.95 im Vorjahr. Die Erhöhung rührt zu einem beträchtlichen Teil her von der Uebernahme des Legates von Frau Dr. A. La Nicca durch den Fonds "Stiftung Dr. Joachim de Giacomi". Der Kurswert des Wertpapierbestandes beträgt per 31. Dezember 1970 Fr 1.874.888.--.

Prof.Dr.W.Habicht

B. Jahresrechnungen und Bilanzen von Unternehmungen

-----  
der SNG mit Spezialrechnungsführern  
-----

|  |    |
|--|----|
| Euler-Fonds  | 25 |
| Schweizerische Geologische Kommission                      | 26 |
| Schweizerische Geodätische Kommission                      | 27 |
| Schweizerische Geotechnische Kommission                    | 28 |
| Hydrologische Kommission                                   | 29 |
| Kommission für Weltraumforschung                           | 30 |
| Berichte der Rechnungsrevisoren und des<br>Zentralquästors | 31 |



Ausweis über die Kredite der Eidgenossenschaft

1

für das Jahr 1970

(Auszahlung oder Ueberweisung durch die SNG)

A) Von der Eidgenossenschaft bewilligte Kredite  
für das Jahr 1970

|  |               |
|--|---------------|
| Beiträge an Kommissionen, Zweiggesellschaften<br>und Zentralreserve  | Fr 800.000.-- |
| Nicht beanspruchte Zentralreserve pro 1969                           | " 40.993.--   |
| Beiträge an internationale Union, Konstanten-<br>tabellen und Cospar | " 42.000.--   |
|  | Fr 882.993.-- |
|  | =====         |

B) Ausgänge

a) Ueberträge auf die Rechnungen von Kommissionen der SNG:

1. Rechnungsführung durch die SNG:

|  |              |              |
|--|--------------|--------------|
| Gletscherkommission  | Fr 27.000.-- |              |
| Hydrobiologische Kommis-<br>sion   | " 10.000.--  |              |
| Naturwissenschaftliche<br>Reisestipendiumskommis-<br>sion                  | " 15.000.--  |              |
| Pflanzengeographische<br>Kommission  | " 7.500.--   |              |
| Kommission für die wissen-<br>schaftliche Erforschung<br>des Nationalparks | " 10.000.--  | Fr 69.500.-- |

2. Kommissionen mit eigenen Rechnungs-  
führern:

|                                       |               |              |
|---------------------------------------|---------------|--------------|
| Geologische Kommission                | Fr 507.000.-- |              |
| Geodätische Kommission                | " 100.000.--  |              |
| Hydrologische Kommission              | " 8.500.--    |              |
| Kommission für Weltraum-<br>forschung | " 45.000.--   | " 660.500.-- |

b) Zahlungen an Zweiggesellschaften der SNG:

|  |              |               |
|--|--------------|---------------|
| Schweizerische Zoologische<br>Gesellschaft | Fr 6.000.--  |               |
| Schweizerische Botanische<br>Gesellschaft  | " 12.000.--  |               |
| Uebertrag                                  | Fr 18.000.-- | Fr 730.000.-- |

|  |           |    |                  |    |            |
|--|-----------|----|------------------|----|------------|
|  | Uebertrag | Fr | 18.000.--        | Fr | 730.000.-- |
| Commentarii Math. Helv.  |           | "  | 8.500.--         |    |            |
| Schweizerische Paläontologische Gesellschaft                                       |           | "  | 8.000.--         |    |            |
| Schweizerische Entomologische Gesellschaft   |           | "  | 6.000.--         |    |            |
| Schweizerische Gesellschaft für Anthropologie und Ethnologie                       |           | "  | 4.500.--         |    |            |
| Verein Schweizerischer geographischer Gesellschaften                               |           | "  | 4.000.--         |    |            |
| Schweizerische Gesellschaft für Vererbungsforschung                                |           | "  | 5.000.--         |    |            |
| Schweizerische Gesellschaft für Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften |           | "  | 6.000.--         |    |            |
| Schweizerische Gesellschaft für Biochemie  |           | "  | <u>10.000.--</u> | "  | 70.000.--  |

c) Zahlungen an internationale Unionen:

|       |   |             |           |               |            |
|-------|---|-------------|-----------|---------------|------------|
| ICSU  | International Council for Scientific Unions       | \$ 2.400.-- | Fr        | 10.350.--     |            |
| IAU   | International Astronomical Union                  | \$ 293.94   | "         | 1.267.60      |            |
| IUGG  | International Union of Geodesy and Geophysics     | \$ 896.--   | "         | 3.864.--      |            |
| URSI  | Union Radio Scientifique Internationale           | \$ 350.--   | "         | 1.509.35      |            |
| IUPAC | International Union of Pure and Applied Chemistry | \$ 200.--   | "         | 862.50        |            |
| IUPAP | International Union of Pure and Applied Physics   | \$ 500.--   | "         | 2.156.25      |            |
| IGU   | International Geographical Union                  |             | "         | <u>430.--</u> |            |
|       | Uebertrag   | Fr          | 20.439.70 | Fr            | 800.000.-- |

|        |  |           |          |           |                 |                    |
|--------|--|-----------|----------|-----------|-----------------|--------------------|
|        |  | Uebertrag | Fr       | 20.439.70 | Fr              | 800.000.--         |
| IUBS   | International<br>Union of Bio-<br>logical<br>Sciences                                    | \$        | 600.--   | "         | 2.587.50        |                    |
| IUHPS  | International<br>Union of the<br>History and<br>Philosophy                               | \$        | 50.--    | "         | 215.65          |                    |
| IUCr   | International<br>Union of<br>Crystallography   | \$        | 300.--   | "         | 1.293.75        |                    |
| IMU    | International<br>Mathematical<br>Union   | \$        | 300.--   | "         | 1.293.75        |                    |
| IUPS   | International<br>Union of<br>Physiological<br>Sciences                                   | \$        | 50.--    | "         | 215.60          |                    |
| IUGS   | International<br>Union of Geo-<br>logical<br>Sciences                                    | \$        | 600.--   | "         | 2.587.50        |                    |
| IOPAB  | International<br>Organization for<br>Pure and Applied<br>Biophysics                      | \$        | 400.--   | "         | 1.725.--        |                    |
| IUCN   | International<br>Union for the<br>Conservation of<br>Nature and<br>Natural Re-<br>source |           |          | "         | 250.--          |                    |
|        | Commission inter-<br>nationale des<br>Tables de Con-<br>stantes                          | \$        | 1.300.-- | "         | 5.606.25        |                    |
| COSPAR | Committee on<br>Space Research   | \$        | 1.000.-- | "         | 4.312.50        |                    |
|        | Inter-Union<br>Commission on<br>Solar-Terre-<br>strial Physics                           | \$        | 100.--   | "         | 431.25          |                    |
|        | European<br>Southern Obser-<br>vatory (Teilbei-<br>trag auf \$ 2.000.--)                 |           |          | "         | <u>1.041.55</u> | " <u>42.000.--</u> |
|        |  | Uebertrag |          |           | Fr 842.000.--   |                    |

|   |                       |               |
|---|-----------------------|---------------|
|   | Uebertrag             | Fr 842.000.-- |
| d) Ein- und Ausgänge Zentralreserve   |                       |               |
| Kommission für die wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks  |                       |               |
| Zusatzkredit  | Fr 20.000.--          |               |
| European Southern Observatory   |                       |               |
| Restbetrag auf \$ 2.000.-- (8.625.--)   | " 7.583.45            |               |
| Herrn Prof. Dr. M. Lüscher, Murzelen  |                       |               |
| Vertretung der SNG im Internationalen Komitee für das "International Centre of Insect Physiology and Ecology (ICIPE)" in London | " 779.20              |               |
|   | Fr 28.362.65          |               |
| <u>abzüglich:</u>   |                       |               |
| Rückerstattung Beitrag 1970 International Union of Physiological Sciences (IUPS) \$ 50.--                                       | Fr 214.95             |               |
| Rückerstattung Schweiz. Gesellschaft für Biochemie betreffend Enzym-Symposium in Interlaken                                     | " 6.926.10 " 7.141.05 | " 21.221.60   |
|   |                       | Fr 863.221.60 |
| Zentralreserve auf den 31. Dezember 1970  |                       | " 19.771.40   |
|   |                       | Fr 882.993.-- |
|   |                       | =====         |

## I. Betriebsrechnung

---

2

### Einnahmen

|  |    |                 |
|--|----|-----------------|
| Jahresbeiträge von ordentlichen Mitgliedern  | Fr | 27.282.15       |
| Jahresbeiträge von 13 Kollektivmitgliedern   | "  | 3.223.65        |
| Jahresbeiträge Teilmitglieder                | "  | 11.800.--       |
| Beiträge von Kommissionen                    | "  | 14.987.50       |
| Verkauf von "Verhandlungen"                  | "  | 156.25          |
| Inserate in den "Verhandlungen"              | "  | 1.960.--        |
| Zinsen des Gesellschaftskapitals             | "  | <u>5.853.10</u> |
|  | Fr | 65.262.65       |
| Deckung der Mehrausgaben durch Entnahme aus: |    |                 |
| Fonds Hélène und Cécile Rübel                | "  | <u>55.10</u>    |
|  | Fr | 65.317.75       |
|  |    | =====           |

### Ausgaben

|   |    |                 |
|---|----|-----------------|
| Kosten der Jahresversammlung                                | Fr | 10.412.30       |
| Herausgabe der "Verhandlungen" 1970:                        |    |                 |
| Administrativer Teil (Schätzung)                            | Fr | 10.700.--       |
| Wissenschaftlicher Teil (Schätzung)                         | "  | 26.427.85       |
| Versandkosten   | "  | <u>921.60</u>   |
|   | "  | 38.049.45       |
| Verwaltungskosten:  |    |                 |
| Personalausgaben - Rente                                    | Fr | 4.681.40        |
| Verwaltungshonorar der Schweizerischen Treuhandgesellschaft | "  | 5.000.--        |
| Porti, Büromaterial, Telephon, Postcheckgebühren etc.       | "  | 1.787.60        |
| Reiseentschädigungen und Sitzungsgelder                     | "  | <u>5.287.--</u> |
|   | "  | 16.756.--       |
| Ankauf Euler-Werke  | "  | <u>100.--</u>   |
|   | Fr | 65.317.75       |
|   |    | =====           |

## II. Kapitalrechnungen

### Disponibles Kapital

3

Vermögensvortrag vom Vorjahr Fr 42.543.70

#### Einnahmen

|                                     |    |                 |             |
|-------------------------------------|----|-----------------|-------------|
| Uebertrag von Stamm-<br>gutrechnung | Fr | 4.297.95        |             |
| Kursgewinn auf Wert-<br>schriften   | "  | 357.50          |             |
| Wertschriftenertrag<br>und Zinsen   | "  | <u>1.637.60</u> | Fr 6.293.05 |

#### Ausgaben

|                                       |    |              |                       |
|---------------------------------------|----|--------------|-----------------------|
| Uebertrag auf die<br>Betriebsrechnung | Fr | 5.853.10     |                       |
| Depotgebühren und<br>Banksesen        | "  | <u>82.45</u> | " <u>5.935.55</u>     |
| Einnahmenüberschuss                   |    |              | " <u>357.50</u>       |
| Vermögen am 31. Dezember 1970         |    |              | Fr 42.901.20<br>===== |

#### ausgewiesen durch:

|                            |    |               |
|----------------------------|----|---------------|
| Wertschriften              | Fr | 46.000.--     |
| Depositenheft              | "  | 6.514.90      |
| Verrechnungssteuerguthaben | "  | <u>505.05</u> |
|                            | Fr | 53.019.95     |

#### abzüglich:

|   |   |                  |                       |
|---|---|------------------|-----------------------|
| Schuld an internes Verrechnungs-<br>konto | " | <u>10.118.75</u> | Fr 42.901.20<br>===== |
|---|---|------------------|-----------------------|

#### Bestandesveränderung

##### Zugang

|                                   |   |           |
|-----------------------------------|---|-----------|
| Kauf 5½ % Obl. Eidg. Anleihe 1970 | " | 13.000.-- |
|-----------------------------------|---|-----------|

##### Abgang

|   |    |                  |
|---|----|------------------|
| Rückzahlung 3 % Oblig. Eidg. Anleihe 1952 | "  | <u>13.000.--</u> |
|   | Fr | -.--<br>=====    |

Stammgutrechnung

4

Vermögensvortrag vom Vorjahr

Fr 148.086.69

EinnahmenWertschriftenenertrag  
und Zinsen

Fr 4.493.45

Beiträge von lebens-  
länglichen Mit-  
gliedern" 3.200.-- Fr 7.693.45AusgabenUebertrag auf die  
Kapitalrechnung

Fr 4.297.95

Bankspesen

" 195.50 " 4.493.45

Einnahmenüberschuss

" 3.200.--

Vermögen am 31. Dezember 1970

Fr 151.286.69  
=====

ausgewiesen durch:

Wertschriften

Fr 144.178.--

Sparheft

" 2.529.89

Verrechnungssteuerguthaben

" 1.302.70

Guthaben beim internen Ver-  
rechnungskonto" 3.276.10 Fr 151.286.69  
=====BestandesveränderungZugänge

Liberierung 3 Namenaktien CIBA-Geigy AG, Basel

Fr 1.439.--

Liberierung 4 Namenaktien CIBA-Geigy AG, Basel  
(aus Umwandlung von 2 Namenaktien I.R. Geigy  
AG, Basel)" --  
Fr 1.439.--Abgang2 Namenaktien I.R. Geigy AG, Basel  
(umgewandelt in 4 Namenaktien CIBA-Geigy AG,  
Basel)" --  
Fr 1.439.--  
=====

### III. Rechnungen von Fonds und von Kommissionen

-----  
ohne Bundeskredite  
-----

#### Zentralfonds

5

|   |                   |
|---|-------------------|
| Vermögensvortrag vom Vorjahr  | Fr 643.247.40     |
| Legat Frau Dr. A. La Nicca, Bern - Uebernahme<br>per 30. Oktober 1970 | " <u>5.000.--</u> |
|   | Fr 648.247.40     |

#### Einnahmen

|                                     |                              |
|-------------------------------------|------------------------------|
| Wertschriftener-<br>trag und Zinsen | Fr 29.452.30                 |
| Kursgewinn auf<br>Wertschriften     | " <u>550.--</u> Fr 30.002.30 |

#### Ausgaben

|                                   |                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| Beitrag an die SNG                | Fr 1.472.60                         |
| Bankspesen und Depot-<br>gebühren | " <u>1.039.15</u> " <u>2.511.75</u> |
| Einnahmenüberschuss               | " <u>27.490.55</u>                  |
| Vermögen am 31. Dezember 1970     | Fr 675.737.95<br>=====              |

#### ausgewiesen durch:

|   |                   |
|---|-------------------|
| Wertschriften   | Fr 646.582.95     |
| Beteiligung (Stiftung National-<br>parkhaus Fr 50.000.--) | " 1.--            |
| Depositenheft   | " 23.247.40       |
| Verrechnungssteuerguthaben                                | " <u>8.802.05</u> |
|   | Fr 678.633.40     |

#### abzüglich:

|   |  |
|---|--|
| Schuld an internes Verrechnungs-<br>konto | " <u>2.895.45</u> Fr 675.737.95<br>===== |
|---|--|



## Bestandesveränderung

### Zugänge

|   |    |                 |
|---|----|-----------------|
| Liberierung 1 Inhaberaktie CIBA Aktien-<br>gesellschaft, Basel, (aus Umwandlung 4 1/2 %<br>Wandelobl. CIBA Aktiengesellschaft 1965) | Fr | 5.606.--        |
| Liberierung 5 Aktien Schweizerische Kredit-<br>anstalt, Zürich  | "  | 6.730.--        |
| Liberierung 1 Aktie "A" AG Brown, Boveri & Co.,<br>Baden  | "  | 1.019.80        |
| Liberierung 10 Namenaktien CIBA-GEIGY AG,<br>Basel, (aus Umwandlung von 2 Namenaktien<br>CIBA Aktiengesellschaft, Basel)            | "  | 13.100.--       |
| Liberierung 5 Inhaberaktien CIBA-GEIGY AG,<br>Basel, (aus Umwandlung von 1 Inhaberaktie<br>CIBA Aktiengesellschaft, Basel)          | "  | 5.606.--        |
| Kauf 5 1/2 % Obl. Eidg. Anleihe 1970  | "  | 20.000.--       |
| Aus Legat Frau Dr. A. La Nicca, Bern:<br>6 % Obl. Ersparniskasse des Amtsbezirks<br>Signau in Langnau per 1.10.1975                 | "  | <u>5.000.--</u> |
|   | Fr | 57.061.80       |

### Abgänge

|  |    |                 |                    |
|--|----|-----------------|--------------------|
| Fr 5.000.-- 4 1/2 % Wandelobl. CIBA<br>Aktiengesellschaft 1965 (umge-<br>wandelt in 1 Inhaberaktie CIBA<br>Aktiengesellschaft) | Fr | 5.000.--        |                    |
| 2 Namenaktien CIBA Aktienge-<br>sellschaft, Basel (umgewandelt<br>in 10 Namenaktien CIBA-GEIGY AG,<br>Basel)                   | "  | 13.100.--       |                    |
| 1 Inhaberaktie CIBA Aktienge-<br>sellschaft, Basel, (umgewandelt<br>in 5 Inhaberaktien CIBA-GEIGY AG,<br>Basel)                | "  | <u>5.606.--</u> | " <u>23.706.--</u> |
| Erhöhung des Wertschriftenbestandes  | Fr | 33.355.80       | =====              |

Vermögensvortrag vom Vorjahr Fr 11.853.45

Einnahmen

Wertschriftenertrag und Zinsen Fr 492.05

Ausgaben

Uebertrag auf die  
Betriebsrechnung Fr 55.10

Bankspesen " 13.20 " 68.30

Einnahmenüberschuss " 423.75

Vermögen am 31. Dezember 1970 Fr 12.277.20

=====

ausgewiesen durch:

Wertschriften Fr 8.000.--

Depositenheft " 4.184.65

Verrechnungssteuerguthaben " 147.65

Fr 12.332.30

abzüglich:

Schuld an internes Verrechnungs-  
konto

" 55.10 Fr 12.277.20

=====

BestandesveränderungAbgang

Rückzahlung 3 % Obl. Eidgenössische Anleihe  
1952

Fr 4.000.--

=====

Fonds für den Preis von Dr. Schläfli

7

Vermögensvortrag vom Vorjahr Fr 54.907.01

Einnahmen

Wertschriftenenertrag und Zinsen Fr 1.931.39

Ausgaben

Beitrag an die SNG Fr 96.50

Preis von Dr. Schläfli  
an Mme L. Zaninetti,  
Genf " 2.500.--

Depotgebühren und  
Bankspesen " 89.70 " 2.686.20

Ausgabenüberschuss " 754.81

Vermögen am 31. Dezember 1970 Fr 54.152.20  
=====

ausgewiesen durch:

Wertschriften Fr 53.320.--

Sparheft " 239.05

Verrechnungssteuerguthaben " 579.35

Guthaben beim internen Ver-  
rechnungskonto " 13.80 Fr 54.152.20  
=====

Bestandesveränderung

Zugang

Liberierung 1 Namenaktie Ursina-Franck AG Fr 100.--  
=====

Legat Prof. F. A. Forel

8

Vermögensvortrag vom Vorjahr Fr 1.371.05

Einnahmen

Wertschriftenenertrag und Zinsen Fr 60.30

Ausgaben

Bankspesen " 9.--

Einnahmenüberschuss " 51.30

Vermögen am 31. Dezember 1970 Fr 1.422.35  
=====

ausgewiesen durch:

|                            |    |              |                      |
|----------------------------|----|--------------|----------------------|
| Wertschriften              | Fr | 1.000.--     |                      |
| Depositenheft              | "  | 408.50       |                      |
| Verrechnungssteuerguthaben | "  | <u>13.85</u> | Fr 1.422.35<br>===== |

Rübel-Fonds für Pflanzengeographie

9

Vermögensvortrag vom Vorjahr Fr 60.301.15

Einnahmen

Wertschriftenertrag Fr 2.114.50

Ausgaben

Uebertrag auf die Jahresrechnung  
der Pflanzengeographischen  
Kommission

" 2.114.50

Vermögen am 31. Dezember 1970

Fr 60.301.15  
=====

ausgewiesen durch:

|  |    |                 |                       |
|--|----|-----------------|-----------------------|
| Wertschriften  | Fr | 61.416.15       |                       |
| ./.. Guthaben der Pflanzen-<br>geographischen Kommission | "  | <u>1.115.--</u> | Fr 60.301.15<br>===== |

Fonds "Stiftung Dr. Joachim de Giacomi"

10

Vermögensvortrag vom Vorjahr Fr 373.677.25

Legat Frau Dr. A. La Nicca, Bern,  
Uebernahme per 30. Oktober 1970

" 120.831.30  
Fr 494.508.55

Einnahmen

|                                |    |                  |               |
|--------------------------------|----|------------------|---------------|
| Wertschriftenertrag und Zinsen | Fr | <u>15.770.15</u> |               |
| Uebertrag                      | Fr | 15.770.15        | Fr 494.508.55 |

Uebertrag Fr 15.770.15 Fr 494.508.55

Ausgaben

Beitrag an die SNG Fr 788.50

Beiträge an die Druck-  
kosten wissen-  
schaftlicher Publi-  
kationen (§ 11 des  
Reglementes) " 12.000.--

Diverse Beiträge (§ 11  
des Reglementes) " 4.421.--

Diverse Unkosten " 635.20 " 17.844.70

Ausgabenüberschuss " 2.074.55

Vermögen am 31. Dezember 1970:

Unantastbares Kapital Fr 261.000.--

Verfügbares Kapital " 231.434.-- Fr 492.434.--  
=====

ausgewiesen durch:

Wertschriften Fr 486.692.95

Depositenhefte " 10.457.85

Verrechnungssteuerguthaben " 4.822.35

Fr 501.973.15

abzüglich:

Schuld an internes Verrechnungs-  
konto " 9.539.15 Fr 492.434.--  
=====

Bestandesveränderung

Zugänge

Liberierung 2 Namenaktien CIBA-Geigy AG, Basel Fr 1.517.95

Liberierung 2 Namenaktien CIBA-Geigy AG, Basel  
(aus Umwandlung 1 Namenaktie J.R. Geigy AG,  
Basel) " 8.500.--

Uebertrag Fr 10.017.95

Uebertrag Fr 10.017.95

Aus Legat Frau Dr. A. La Nicca, Bern:

|  |                    |                     |
|--|--------------------|---------------------|
| 5 % Kassascheine Kantonalbank von<br>Bern per 27.3.1974              | Fr 2.000.--        |                     |
| 5 3/4 % Obl. Kantonalbank von<br>Bern 1970                           | " 6.000.--         |                     |
| 5 1/4 % Obl. Spar- und Leihkasse<br>Sumiswald per 15.10.1974         | " 4.000.--         |                     |
| 3 3/4 % Obl. Bernische Kraftwerke<br>AG 1963                         | " 5.000.--         |                     |
| 11 Aktien Banque Cantonale<br>Vaudoise, Lausanne                     | " 10.675.--        |                     |
| 34 Aktien Schweizerische Rückver-<br>sicherungs-Gesellschaft, Zürich | " 68.000.--        |                     |
| 7 Namenaktien Sandoz AG, Basel                                       | <u>" 28.000.--</u> | <u>" 123.675.--</u> |
|  |                    | Fr 133.692.95       |

Abgang

|  |                   |               |
|--|-------------------|---------------|
| 1 Namenaktie J.R. Geigy AG, Basel (umgewandelt<br>in 2 Namenaktien CIBA-Geigy AG, Basel) | <u>" 8.500.--</u> |               |
| Erhöhung des Wertschriftenbestandes  |                   | Fr 125.192.95 |
|  |                   | =====         |

Fonds "Aargauerstiftung" 11

Vermögensvortrag vom Vorjahr Fr 70.415.69

Einnahmen

Wertschriftenertrag und Zinsen Fr 2.766.--

Ausgaben

|  |                |                   |
|--|----------------|-------------------|
| Beitrag an Schweize-<br>rische Geologische<br>Kommission | Fr 7.200.--    |                   |
| Depotgebühren und<br>Bankspesen                          | <u>" 74.50</u> | <u>" 7.274.50</u> |

Ausgabenüberschuss " 4.508.50

Vermögen am 31. Dezember 1970 Fr 65.907.19  
=====

ausgewiesen durch:

|                            |    |               |
|----------------------------|----|---------------|
| Wertschriften              | Fr | 68.707.65     |
| Depositenheft              | "  | 3.573.24      |
| Verrechnungssteuerguthaben | "  | <u>826.30</u> |
|                            | Fr | 73.107.19     |

abzüglich:

|                                  |   |                 |              |
|----------------------------------|---|-----------------|--------------|
| Schuld an internes Verrechnungs- |   |                 |              |
| konto                            | " | <u>7.200.--</u> | Fr 65.907.19 |
|                                  |   |                 | =====        |

Fonds Daniel Jenny

12

Vermögensvortrag vom Vorjahr Fr 18.955.50

Einnahmen

|                     |    |               |             |
|---------------------|----|---------------|-------------|
| Wertschriftener-    |    |               |             |
| trag und Zinsen     | Fr | 645.38        |             |
| Uebertrag von 20 %  |    |               |             |
| auf Stammkapital    | "  | 129.10        |             |
| Wertschriftenertrag |    |               |             |
| und Zins auf        |    |               |             |
| Sparheft "Stamm"    | "  | <u>247.77</u> | Fr 1.022.25 |

Ausgaben

|                       |    |              |                 |
|-----------------------|----|--------------|-----------------|
| Beitrag an die SNG    | Fr | 44.65        |                 |
| Uebertrag auf Stamm-  |    |              |                 |
| kapital               | "  | 129.10       |                 |
| Bankspesen und Depot- |    |              |                 |
| gebühren (inkl.       |    |              |                 |
| "Stamm" Fr 6.50)      | "  | <u>26.--</u> | " 199.75        |
| Einnahmenüberschuss   |    |              | " <u>822.50</u> |

Vermögen am 31. Dezember 1970:

|                     |    |                  |              |
|---------------------|----|------------------|--------------|
| Stammkapital        | Fr | 5.732.45         |              |
| Disponibles Kapital | "  | <u>14.045.55</u> | Fr 19.778.-- |
|                     |    |                  | =====        |

ausgewiesen durch:

a) Stammkapital

|                            |    |              |             |
|----------------------------|----|--------------|-------------|
| Wertschriften              | Fr | 4.000.--     |             |
| Sparheft "Stammkapital"    | "  | 1.658.15     |             |
| Verrechnungssteuerguthaben | "  | <u>74.30</u> | Fr 5.732.45 |

b) Disponibles Kapital

|                            |    |               |  |
|----------------------------|----|---------------|--|
| Wertschriften              | Fr | 12.000.--     |  |
| Sparheft                   | "  | 1.896.65      |  |
| Verrechnungssteuerguthaben | "  | <u>193.55</u> |  |
|                            | Fr | 14.090.20     |  |

abzüglich:

|                                      |   |              |   |                  |              |       |
|--------------------------------------|---|--------------|---|------------------|--------------|-------|
| Schuld an internes Verrechnungskonto | " | <u>44.65</u> | " | <u>14.045.55</u> | Fr 19.778.-- | ===== |
|--------------------------------------|---|--------------|---|------------------|--------------|-------|

Reparationsfonds der Geologischen Kommission 13

Vermögensvortrag vom Vorjahr Fr 33.061.06

Einnahmen

Wertschriftenertrag und Zinsen Fr 1.018.99

Ausgaben

|                               |   |              |                 |
|-------------------------------|---|--------------|-----------------|
| Bankspesen                    | " | <u>61.70</u> |                 |
| Einnahmenüberschuss           |   |              | " <u>957.29</u> |
| Vermögen am 31. Dezember 1970 |   |              | Fr 34.018.35    |
|                               |   |              | =====           |

ausgewiesen durch:

|                            |    |               |              |
|----------------------------|----|---------------|--------------|
| Wertschriften              | Fr | 32.530.--     |              |
| Sparheft                   | "  | 1.182.70      |              |
| Verrechnungssteuerguthaben | "  | <u>305.65</u> | Fr 34.018.35 |
|                            |    |               | =====        |

Bestandesveränderung

Zugang

|  |    |          |       |
|--|----|----------|-------|
| Kauf 1 Namenaktie Nestlé-Alimentana AG | Fr | 1.980.-- |       |
|  |    |          | ===== |



Kommission für die  
Schweizerischen Paläontologischen Abhandlungen

14

Vermögensvortrag vom Vorjahr Fr 191.144.62

Einnahmen

|                                |    |                 |              |
|--------------------------------|----|-----------------|--------------|
| Verkauf von Verhandlungen      | Fr | 19.445.75       |              |
| Wertschriftenertrag und Zinsen | "  | <u>7.604.80</u> | Fr 27.050.55 |

Ausgaben

|                               |    |               |                        |
|-------------------------------|----|---------------|------------------------|
| Beitrag an die SNG            | Fr | 380.25        |                        |
| Druckkosten                   | "  | 15.518.25     |                        |
| Diverse Unkosten              | "  | <u>126.--</u> | <u>" 16.024.50</u>     |
| Einnahmenüberschuss           |    |               | <u>" 11.026.05</u>     |
| Vermögen am 31. Dezember 1970 |    |               | Fr 202.170.67<br>===== |

ausgewiesen durch:

|  |    |                 |                        |
|--|----|-----------------|------------------------|
| Wertschriften                            | Fr | 138.000.--      |                        |
| Depositenheft                            | "  | 59.032.72       |                        |
| Verrechnungssteuerguthaben               | "  | 2.281.55        |                        |
| Guthaben beim internen Verrechnungskonto | "  | <u>2.856.40</u> | Fr 202.170.67<br>===== |

Fonds François A. Forel  
pour l'encouragement de la limnologie

15

Vermögensvortrag vom Vorjahr Fr 61.340.95

Einnahmen

|                                     |    |               |                    |
|-------------------------------------|----|---------------|--------------------|
| Wertschriftenertrag und Zinsen      | Fr | 2.143.80      |                    |
| Uebertrag von 20 % auf Stammkapital | "  | <u>428.75</u> | <u>Fr 2.572.55</u> |
| Uebertrag                           | Fr | 2.572.55      | Fr 61.340.95       |

|           |    |          |    |           |
|-----------|----|----------|----|-----------|
| Uebertrag | Fr | 2.572.55 | Fr | 61.340.95 |
|-----------|----|----------|----|-----------|

### Ausgaben

|                            |    |              |   |                 |
|----------------------------|----|--------------|---|-----------------|
| Uebertrag auf Stammkapital | Fr | 428.75       |   |                 |
| Reisespesen                | "  | 1.000.--     |   |                 |
| Bankspesen                 | "  | <u>82.90</u> | " | <u>1.511.65</u> |
| Einnahmenüberschuss        |    |              | " | <u>1.060.90</u> |

Vermögen am 31. Dezember 1970:

|                                    |    |                 |                       |
|------------------------------------|----|-----------------|-----------------------|
| Stammkapital                       | Fr | 53.870.50       |                       |
| Kapital zur Verfügung des Komitees | "  | <u>8.531.35</u> | Fr 62.401.85<br>===== |

ausgewiesen durch:

|                            |    |               |                       |
|----------------------------|----|---------------|-----------------------|
| Wertschriften              | Fr | 59.980.--     |                       |
| Depositenheft              | "  | 1.778.85      |                       |
| Verrechnungssteuerguthaben | "  | <u>643.--</u> | Fr 62.401.85<br>===== |

### Bestandesveränderung

#### Zugang

|   |    |          |       |
|---|----|----------|-------|
| Kauf 2 Namenaktien Nestlé-Alimentana AG | Fr | 3.980.-- | ===== |
|---|----|----------|-------|

#### IV. Rechnungen von Kommissionen mit Bundeskrediten

---

##### Kryptogamenkommission

16

Vortrag vom Vorjahr Fr 13.209.80

##### Einnahmen

|   |                   |                       |
|---|-------------------|-----------------------|
| Zinsen  | Fr 494.10         |                       |
| Erlös aus "Beiträgen zur Krypto-<br>gamenflora" | <u>" 5.371.20</u> | <u>" 5.865.30</u>     |
| Vortrag auf Rechnung 1971                       |                   | Fr 19.075.10<br>===== |

ausgewiesen durch:

|                            |                 |                       |
|----------------------------|-----------------|-----------------------|
| Einlageheft                | Fr 18.847.85    |                       |
| Verrechnungssteuerguthaben | <u>" 227.25</u> | Fr 19.075.10<br>===== |

##### Denkschriftenkommission

17

Vortrag vom Vorjahr Fr 21.824.32

##### Einnahmen

|                         |                   |             |
|-------------------------|-------------------|-------------|
| Zinsen                  | Fr 1.681.93       |             |
| Erlös aus Denkschriften | <u>" 3.271.30</u> | Fr 4.953.23 |

##### Ausgaben

|   |                 |                       |
|---|-----------------|-----------------------|
| Beitrag an die SNG                            | Fr 2.500.--     |                       |
| Feuerversicherung,<br>Porti, Telephon<br>usw. | <u>" 720.25</u> | <u>" 3.220.25</u>     |
| Einnahmenüberschuss                           |                 | <u>" 1.732.98</u>     |
| Vortrag auf Rechnung 1971                     |                 | Fr 23.557.30<br>===== |

ausgewiesen durch:

|   |    |                 |
|---|----|-----------------|
| Sparheft                                      | Fr | 39.884.55       |
| Verrechnungssteuerguthaben                    | "  | 1.037.50        |
| Guthaben beim internen Ver-<br>rechnungskonto | "  | <u>3.175.05</u> |
|   | Fr | 44.097.10       |

abzüglich:

|                              |   |                  |    |           |
|------------------------------|---|------------------|----|-----------|
| Rückstellung für Druckkosten | " | <u>20.539.80</u> | Fr | 23.557.30 |
|                              |   |                  |    | =====     |

Gletscherkommission

18

|                     |    |        |
|---------------------|----|--------|
| Vortrag vom Vorjahr | Fr | 138.63 |
|---------------------|----|--------|

Einnahmen

|                              |    |               |
|------------------------------|----|---------------|
| Kredit der Eidgenossenschaft | Fr | 27.000.--     |
| Zinsen                       | "  | <u>153.05</u> |
|                              | Fr | 27.153.05     |

Ausgaben

|                                    |    |                  |
|------------------------------------|----|------------------|
| Beitrag an die SNG                 | Fr | 1.350.--         |
| Variations                         | "  | 14.787.25        |
| Studien                            | "  | 7.127.50         |
| Publikationen und<br>Drucksachen   | "  | 1.911.40         |
| Verwaltungs- und<br>Sitzungsspesen | "  | 420.40           |
| Verschiedenes und<br>Bankspesen    | "  | <u>1.594.43</u>  |
|                                    | "  | <u>27.190.98</u> |
| Ausgabenüberschuss                 | "  | <u>37.93</u>     |
| Vortrag auf Rechnung 1971          | Fr | 100.70           |
|                                    |    | =====            |

ausgewiesen durch:

|                            |    |              |
|----------------------------|----|--------------|
| Kontokorrent               | Fr | 2.563.10     |
| Verrechnungssteuerguthaben | "  | <u>45.95</u> |
|                            | Fr | 2.609.05     |

abzüglich:

|   |   |                 |    |        |
|---|---|-----------------|----|--------|
| Schuld an internes Verrechnungs-<br>konto | " | <u>2.508.35</u> | Fr | 100.70 |
|   |   |                 |    | =====  |

Vortrag vom Vorjahr Fr 30.747.72

Einnahmen

|   |    |               |              |
|---|----|---------------|--------------|
| Kredit der Eidgenossenschaft  | Fr | 10.000.--     |              |
| Druckkostenbeiträge   | "  | 1.500.--      |              |
| Beitrag der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz                        | "  | 2.000.--      |              |
| Beitrag Stiftung der Wertschaft zur Förderung des Gewässerschutzes in der Schweiz | "  | 14.000.--     |              |
| Zinsen  | "  | <u>753.55</u> | Fr 28.253.55 |

Ausgaben

|                           |    |                 |                      |
|---------------------------|----|-----------------|----------------------|
| Beitrag an die SNG        | Fr | 500.--          |                      |
| Druckkosten               | "  | 49.515.--       |                      |
| Klischees                 | "  | 5.951.50        |                      |
| Diverse Unkosten          | "  | <u>1.760.90</u> | " <u>57.727.40</u>   |
| Ausgabenüberschuss        |    |                 | " <u>29.473.85</u>   |
| Vortrag auf Rechnung 1971 |    |                 | Fr 1.273.87<br>===== |

ausgewiesen durch:

|                            |    |               |
|----------------------------|----|---------------|
| Depositenheft              | Fr | 3.482.67      |
| Verrechnungssteuerguthaben | "  | <u>226.10</u> |
|                            | Fr | 3.708.77      |

abzüglich:

|                                      |   |                 |                      |
|--------------------------------------|---|-----------------|----------------------|
| Schuld an internes Verrechnungskonto | " | <u>2.434.90</u> | Fr 1.273.87<br>===== |
|--------------------------------------|---|-----------------|----------------------|

Kommission für das  
Schweizerische Naturwissenschaftliche  
Reisestipendium für Botanik und Zoologie
20

Vortrag vom Vorjahr Fr 2.961.75

Einnahmen

Kredit der Eidgenossenschaft Fr 7.500.--  
 Zinsen " 220.20 Fr 7.720.20

Ausgaben

Diverse Unkosten " 265.65  
 Einnahmenüberschuss " 7.454.55  
 Vortrag auf Rechnung 1971 Fr 10.416.30  
=====

ausgewiesen durch:

Depositenheft Fr 10.602.25  
 Verrechnungssteuerguthaben " 66.05  
Fr 10.668.30

abzüglich:

Schuld beim internen Verrechnungskonto " 252.-- Fr 10.416.30  
=====

Defizit vom Vorjahr Fr 3.678.62

Einnahmen

|   |    |                 |              |
|---|----|-----------------|--------------|
| Kredit der Eidgenossenschaft                          | Fr | 15.000.--       |              |
| Zinsen  | "  | 670.40          |              |
| Erlös der Rübelstiftung                               | "  | 2.114.50        |              |
| Erlös aus Beiträgen zur geobotanischen Landesaufnahme | "  | 2.838.25        |              |
| Erlös aus Vegetationskarte der Schweiz                | "  | 147.60          |              |
| Erlös aus Vegetationswandkarte                        | "  | 82.50           |              |
| Beiträge an Druckkosten                               | "  | <u>5.000.--</u> | Fr 25.853.25 |

Ausgaben

|                           |    |               |                          |
|---------------------------|----|---------------|--------------------------|
| Beitrag an die SNG        | Fr | 750.--        |                          |
| Verlag Hans Huber, Bern   | "  | 19.892.--     |                          |
| Kartierung                | "  | 2.000.--      |                          |
| Feldarbeiten              | "  | 4.400.--      |                          |
| Diverse Unkosten          | "  | <u>392.25</u> | " <u>27.434.25</u>       |
| Ausgabenüberschuss        |    |               | " <u>1.581.--</u>        |
| Defizit auf Rechnung 1971 | Fr |               | <u>5.259.62</u><br>===== |

ausgewiesen durch:

|                                 |    |                 |
|---------------------------------|----|-----------------|
| Sparhefte                       | Fr | 25.890.90       |
| Verrechnungssteuerguthaben      | "  | 835.95          |
| Guthaben bei der Rübel-Stiftung | "  | <u>1.115.--</u> |
|                                 | Fr | 27.841.85       |

abzüglich:

|                                      |   |                  |                      |
|--------------------------------------|---|------------------|----------------------|
| Schuld an internes Verrechnungskonto | " | <u>33.101.47</u> | Fr 5.259.62<br>===== |
|--------------------------------------|---|------------------|----------------------|

Kommission für die  
wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks 22

Vortrag vom Vorjahr Fr 17.834.30

Einnahmen

|                                      |    |                 |              |
|--------------------------------------|----|-----------------|--------------|
| Kredit der Eidgenossenschaft         | Fr | 10.000.--       |              |
| Beitrag aus der Zentralreserve SNG   | "  | 20.000.--       |              |
| Beitrag der Kiefer-Hablitzelstiftung | "  | 14.670.--       |              |
| Zins auf Sparheft                    | "  | 1.283.80        |              |
| Verkauf von Publikationen            | "  | <u>1.000.--</u> | Fr 46.953.80 |

Ausgaben

|   |    |                 |                       |
|---|----|-----------------|-----------------------|
| Beitrag an die SNG                      | Fr | 500.--          |                       |
| Beitrag an Eidg. Nationalparkkommission | "  | 20.000.--       |                       |
| Botanische Subkommission                | "  | 1.978.90        |                       |
| Zoologische Subkommission               | "  | 3.759.88        |                       |
| Geologische Subkommission               | "  | 2.554.10        |                       |
| Untersuchungen über Säugetiere          | "  | 2.015.--        |                       |
| Publikationen und Druckkosten           | "  | 60.--           |                       |
| Ausstellung Nationalparkhaus            | "  | 4.693.--        |                       |
| Diverse Unkosten                        | "  | <u>3.068.85</u> | <u>" 38.629.73</u>    |
| Einnahmenüberschuss                     |    |                 | <u>" 8.324.07</u>     |
| Vortrag auf Rechnung 1971               |    |                 | Fr 26.158.37<br>===== |

ausgewiesen durch:

|  |    |               |                       |
|--|----|---------------|-----------------------|
| Sparheft                                 | Fr | 21.003.10     |                       |
| Guthaben beim internen Verrechnungskonto | "  | 4.477.57      |                       |
| Verrechnungssteuerguthaben               | "  | <u>677.70</u> | Fr 26.158.37<br>===== |



Schweizerische Naturforschende Gesellschaft, Basel

---

Bilanz auf den 31. Dezember 1970

---

23

Aktiven

|   |                   |
|---|-------------------|
| Postcheckguthaben                                       | Fr 6.598.81       |
| Bank-, Depositen- und Sparheft-<br>guthaben             | " 238.978.97      |
| Wertschriften   | " 1.762.407.70    |
| Beteiligung (Stiftung Nationalparkhaus<br>Fr 50.000.--) | " 1.--            |
| Transitorische Aktiven                                  | " 43.224.69       |
| Verrechnungssteuerguthaben                              | " 23.613.85       |
| Gutaben bei der Pflanzengeographischen<br>Kommission    | " <u>5.259.62</u> |
|   | Fr 2.080.084.64   |
|   | =====             |

Passiven

|  |                     |                 |
|--|---------------------|-----------------|
| I. Disponibles Kapital                     | Fr 42.901.20        |                 |
| Stammkapital                               | " 151.286.69        |                 |
| Fonds Hélène und Cécile Rübel              | " 12.277.20         |                 |
| Fonds für den Preis von<br>Dr. Schläfli    | " 54.152.20         |                 |
| Legat F.A. Forel                           | " 1.422.35          |                 |
| Rübel-Fonds für Pflanzen-<br>geographie    | " 60.301.15         |                 |
| Fonds "Stiftung Dr. Joachim<br>de Giacomi" | " 492.434.--        |                 |
| Fonds "Aargauerstiftung"                   | " 65.907.19         |                 |
| Fonds Daniel Jenny                         | " 19.778.--         |                 |
| Zentralfonds                               | <u>" 675.737.95</u> | Fr 1.576.197.93 |
| Uebertrag                                  | Fr 1.576.197.93     |                 |

|  |                     |                   |
|--|---------------------|-------------------|
|  | Uebertrag           | Fr 1.576.197.93   |
| Fonds François A. Forel pour<br>l'encouragement de la<br>limnologie                                  | Fr 62.401.85        |                   |
| Kommission für die Schweiz.<br>Paläontologischen Abhand-<br>lungen                                   | <u>" 202.170.67</u> | " 264.572.52      |
| II. Denkschriftenkommission  | Fr 23.557.30        |                   |
| Kryptogamenkommission  | " 19.075.10         |                   |
| Kommission für das Schweiz.<br>Naturwissenschaftliche<br>Reisestipendium für Botanik<br>und Zoologie | " 10.416.30         |                   |
| Gletscherkommission  | " 100.70            |                   |
| Hydrobiologische Kommission  | " 1.273.87          |                   |
| Kommission für die wissen-<br>schaftliche Erforschung<br>des Nationalparks                           | <u>" 26.158.37</u>  | " 80.581.64       |
| III. Reparationsfonds der geolog.<br>Kommission  |                     | " 34.018.35       |
| Zentralreserve - Bundes-<br>kredit   |                     | " 19.771.40       |
| Transitorische Passiven und Rück-<br>stellungen  |                     | " 96.065.95       |
| Schweiz. Treuhandgesellschaft, Basel   |                     | <u>" 8.876.85</u> |
|  |                     | Fr 2.080.084.64   |
|  |                     | =====             |

Interne Verrechnungskonti per 31. Dezember 1970

Betriebsrechnung

24

|  | <u>Aktiven</u>       | <u>Passiven</u>      |
|--|----------------------|----------------------|
| Postcheckguthaben  | Fr 6.598.81          |                      |
| Disponibles Kapital  | " 10.118.75          |                      |
| Fonds Hélène und Cécile Rübel  | " 55.10              |                      |
| Fonds "Stiftung Dr. Joachim de<br>Giacomi"                                   | " 9.539.15           |                      |
| Fonds "Aargauerstiftung"   | " 7.200.--           |                      |
| Fonds Daniel Jenny   | " 44.65              |                      |
| Zentralfonds   | " 2.895.45           |                      |
| Gletscher-Kommission   | " 2.508.35           |                      |
| Kommission für das Schweiz. Reise-<br>stipendium für Botanik und<br>Zoologie | " 252.--             |                      |
| Planzengeographische Kommission  | " 33.101.47          |                      |
| Hydrobiologische Kommission  | " 2.434.90           |                      |
| Transitorische Aktiven   | " 43.224.69          |                      |
| Stammgutrechnung   |                      | Fr 3.276.10          |
| Fonds für den Preis von Dr.<br>Schläfli                                      |                      | " 13.80              |
| Kommission für die Schweiz.<br>Paläontologischen Abhandlungen                |                      | " 2.856.40           |
| Denkschriftenkommission  |                      | " 3.175.05           |
| Kommission für die wissen-<br>schaftliche Erforschung des<br>Nationalparks   |                      | " 4.477.57           |
| Transitorische Passiven  |                      | " 75.525.15          |
| Zentralreserve - Bundeskredit  |                      | " 19.771.40          |
| Schweizerische Treuhandgesell-<br>schaft                                     |                      | " 8.876.85           |
|  | <u>Fr 117.973.32</u> | <u>Fr 117.973.32</u> |
|  | =====                | =====                |

B. Jahresrechnungen und Bilanzen von Unternehmungen  
-----  
der SNG mit Spezialrechnungsführern  
-----

## Euler-Fonds

25

Vermögensvortrag vom Vorjahr

Fr 187.219.81

## Einnahmen

Beiträge der Euler-Gesellschaft:

|                    |    |          |
|--------------------|----|----------|
| Mitgliederbeiträge | Fr | 2.685.-- |
|--------------------|----|----------|

# Ausserordentliche

Beiträge 27.800.-- Fr 30.485.--

## Zinsen

" 25.059.80

## Eingänge aus Abonnements

" 8.052.98

Verkäufe ab Lager (Vertriebskonto)

" 11.676.45

Fr 75.274.23

## Ausgaben

## Herstellungskosten

für die Euler-Bände Fr 45.961.90

## Allgemeine Unkosten

" 8.618.05

## Rückstellung

" 20.000.--

" 74.579.95

## Einnahmenüberschuss

" 694.28

## Vermögen am 31. Dezember 1970

Fr 187.914.09














Bilanz per 31. Dezember 1970

|   | <u>Aktiven</u>       | <u>Passiven</u>      |
|---|----------------------|----------------------|
| Schweiz. Bankgesellschaft                                 | Fr 35.365.64         |                      |
| Postcheckkonto  | " 19.812.60          |                      |
| Wertschriften   | " 551.580.--         |                      |
| Eidg. Steuerverwaltung                                    | " 7.517.85           |                      |
| Rückstellung für in Bearbeitung<br>befindliche Bände      |                      | Fr 360.000.--        |
| Rückstellung für vorausbezahlte<br>Subskriptionen         |                      | " 36.362.--          |
| Kreditoren (Verlag Orell Füssli AG<br>à conto Band II/19) |                      | " 30.000.--          |
| Euler-Fonds-Konto   |                      | " 187.914.09         |
|   | <u>Fr 614.276.09</u> | <u>Fr 614.276.09</u> |
|   | =====                | =====                |

Der Schatzmeister: St.Stöckli

Schweizerische Geologische Kommission

26

Aktivsaldo vom Vorjahr Fr 41.734.76

Einnahmen

|   |                    |               |
|---|--------------------|---------------|
| Arbeitskredit der<br>Eidgenossenschaft            | Fr 400.000.--      |               |
| Eigenleistungen                                   | " 36.919.80        |               |
| Bankzinsen und<br>Verrechnungssteuer              | " 6.404.48         |               |
| Rückerstattung aus<br>dem Reservefonds<br>der SNG | <u>" 25.000.--</u> | Fr 468.324.28 |
|   |                    | -----         |

Ausgaben

|  |                     |                     |
|--|---------------------|---------------------|
| Beitrag an die SNG                                       | Fr 4.000.--         |                     |
| Feldaufnahmen, Ge-<br>steinsanalysen und<br>Dünnschliffe | " 56.082.75         |                     |
| Druckkosten  | <u>" 181.545.10</u> |                     |
| Uebertrag  | Fr 241.627.85       | <u>Fr 41.734.76</u> |

|                                 |                    |                    |
|---------------------------------|--------------------|--------------------|
| Uebertrag                       | Fr 241.627.85      | Fr 41.734.76       |
| Bureau                          | " 161.032.75       |                    |
| Leitung und Verwaltung          | " 13.163.23        |                    |
| Sammelstelle geolog. Dokumente  | " <u>90.188.30</u> | Fr 506.012.13      |
|                                 |                    | -----              |
| Ausgabenüberschuss              |                    | " <u>37.687.85</u> |
| Aktivsaldo am 31. Dezember 1970 |                    | Fr 4.046.91        |
|                                 |                    | =====              |

ausgewiesen durch Bank- und Postcheckguthaben.

Der Präsident: Prof.Dr.W.Nabholz

Schweizerische Geodätische Kommission

27

Aktivsaldo vom Vorjahr Fr 57.986.43

Einnahmen

|                                      |                   |               |
|--------------------------------------|-------------------|---------------|
| Bundessubvention                     | Fr 100.000.--     |               |
| Zinsen, Verrechnungssteuer, Diverses | " <u>2.571.28</u> | Fr 102.571.28 |

Ausgaben

|                                  |                   |                     |
|----------------------------------|-------------------|---------------------|
| Beitrag an die SNG               | Fr 1.000.--       |                     |
| Publikationen                    | " 2.431.90        |                     |
| Feldauslagen                     | " 20.190.30       |                     |
| Personalkosten                   | " 66.648.16       |                     |
| Sitzungs- und Reisekosten        | " 2.679.40        |                     |
| Instrumente und Anschaffungen    | " 35.035.50       |                     |
| Auslandsdelegationen             | " 5.265.65        |                     |
| Techn. Büro, Zürich              | " 1.597.15        |                     |
| Beitrag an Satellitenbeobachtung | " <u>5.002.60</u> | " <u>139.850.66</u> |

|                                 |  |                    |
|---------------------------------|--|--------------------|
| Ausgabenüberschuss              |  | " <u>37.279.38</u> |
| Aktivsaldo am 31. Dezember 1970 |  | Fr 20.707.05       |
|                                 |  | =====              |

ausgewiesen durch:

|           |    |              |
|-----------|----|--------------|
| Sparhefte | Fr | 19.709.45    |
| Postcheck | "  | 946.97       |
| Kasse     | "  | <u>50.63</u> |
|           | Fr | 20.707.05    |
|           |    | =====        |

Der Präsident: Prof.Dr.F.Kobold

Schweizerische Geotechnische Kommission

28

|                        |    |           |
|------------------------|----|-----------|
| Aktivsaldo vom Vorjahr | Fr | 11.335.50 |
|------------------------|----|-----------|

Einnahmen

|  |    |                  |
|--|----|------------------|
| Arbeitskredit der Eid-<br>genossenschaft | Fr | 107.000.--       |
| Eigenleistungen                          | "  | <u>12.769.25</u> |
|  | Fr | 119.769.25       |

Ausgaben

|   |    |                   |
|---|----|-------------------|
| Büro, ständige Mit-<br>arbeiter, Verwal-<br>tung, Soziallei-<br>stungen | Fr | 34.341.25         |
| Feld- und Laborarbei-<br>ten, Ausarbeitung<br>von Manuskripten          | "  | 47.002.20         |
| Druckkosten   | "  | <u>36.989.45</u>  |
|   | "  | <u>118.332.90</u> |
| Einnahmenüberschuss   | "  | <u>1.436.35</u>   |
| Aktivsaldo am 31. Dezember 1970   | Fr | 12.771.85         |
|   |    | =====             |

Der Präsident: Prof.F.de Quervain

Hydrologische Kommission

29

Aktivsaldo vom Vorjahr Fr 4.387.55

Einnahmen

Bundessubvention Fr 8.500.--

Verkauf von Publikationen, Diverses " 632.-- Fr 9.132.--

Ausgaben

Beitrag an die SNG Fr 85.--

Hydrologische Untersuchungen " 3.566.20

Publikationen und Druckvorbereitungen " 5.520.75

Büro- und Reisespesen " 1.591.40 " 10.763.35

Ausgabenüberschuss " 1.631.35

Aktivsaldo am 31. Dezember 1970 Fr 2.756.20  
=====

ausgewiesen durch Postcheckguthaben.

Der Präsident: Prof.Dr.M.de Quervain

Kommission für Weltraumforschung

30

Aktivsaldo vom Vorjahr Fr 12.126.30

Einnahmen

Bundessubvention Fr 45.000.--

Zins " 168.10 Fr 45.168.10

Ausgaben

Vorträge und Tagungen Fr 550.--

Administration " 2.768.65

Uebertrag Fr 3.318.65 Fr 45.168.10 Fr 12.126.30



|                               |    |              |    |                  |    |                  |
|-------------------------------|----|--------------|----|------------------|----|------------------|
| Uebertrag                     | Fr | 3.318.65     | Fr | 45.168.10        | Fr | 12.126.30        |
| Wissenschaftliche<br>Arbeiten | "  | 21.489.--    |    |                  |    |                  |
| Diverse Unkosten              | "  | <u>57.65</u> | "  | <u>24.865.30</u> |    |                  |
| Einnahmenüberschuss           |    |              |    |                  | "  | <u>20.302.80</u> |
|                               |    |              |    |                  | Fr | 32.429.10        |
|                               |    |              |    |                  |    | =====            |

ausgewiesen durch Bankguthaben und Bargeld.

Der Quästor: Dr.G.Poretti